



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

## Первый комитет

**22**-е заседание

Четверг, 13 ноября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мотуси Д. Кастро Нкгове . . . . . (Ботсвана)

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

### Пункты 62-83 повестки дня (продолжение)

#### Принятие решений по всем проектам резолюций, представленным по всем пунктам повестки дня

**Председатель** (говорит по-английски): Как я информировал Комитет вчера днем, мы приступим к принятию решений по проектам резолюций A/C.1/52/L.27/Rev.1, L.36/Rev.1 и L.6.

Сначала я предоставлю слово тем делегациям, которые желают представить пересмотренные тексты проектов резолюций.

**Г-н Хаяси** (Япония) (говорит по-английски): Я хотел бы представить пересмотренный проект резолюции по стрелковому оружию, который содержится в документе A/C.1/52/L.27/Rev.1.

Я представлял проект резолюции A/C.1/52/L.27 на заседании Комитета, состоявшемся 6 ноября, и поэтому я не буду повторять то, что я уже сказал тогда.

Интерес к проекту резолюции A/C.1/52/L.27 проявили многие делегации, ибо он имеет очень

важное значение, и мы получили от различных делегаций некоторые замечания. Моя делегация, вместе с другими соавторами, постаралась учесть эти замечания таким образом, чтобы данный проект резолюции мог получить в Комитете поддержку подавляющего большинства. После интенсивных консультаций мы согласились переработать проект резолюции. Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность за ту поддержку и гибкость, которые проявили в ходе наших консультаций как соавторы, так и другие заинтересованные делегации.

В текст A/C.1/52/L.27/Rev.1 мы добавили новый пункт преамбулы, ныне пятый, который касается права на самоопределение. Этот пункт выглядит точно так же, как четвертый пункт преамбулы такого же проекта резолюции два года назад, который стал резолюцией 50/70 В и который был принят подавляющим большинством. Я хотел бы от имени соавторов выразить нашу искреннюю надежду, что и этот проект резолюции по стрелковому оружию будет тоже принят подавляющим большинством.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я предоставлю слово тем делегациям, которые желают выступить с заявлениями общего характера по любым проектам резолюций, содержащимся в любой тематической группе.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (говорит по-английски): Я попросил разрешения выступить по двум причинам. Во-первых, я хотел бы обратить внимание на пересмотренный вариант проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/52/L.42. Пересмотренный проект резолюции был распространен сегодня утром в документе A/C.1/52/L.42/Rev.1. Как мы указали вчера, первый пункт преамбулы первоначального проекта, который касался доклада Генерального секретаря о реформе, теперь из него изъят.

Мы считаем, что с этим изъятием и, фактически, с завершением работы в Рабочей группе по процессу реформы, этот проект резолюции следует теперь рассматривать независимо, и мы надеемся, что все делегации изучат его по его сути.

Авторы проекта резолюции A/C.1/52/L.42/Rev.1 готовы провести консультации с любой делегацией или делегациями, которые могут пожелать предложить улучшения к его тексту. Я искренне надеюсь, что в отношении данного проекта резолюции будет занят такой же конструктивный подход, который демонстрируется в этом Комитете на протяжении всей нынешней сессии в отношении различных других вопросов и принятых нами проектов резолюций.

В том же духе я хотел бы выдвинуть предложение в отношении проекта резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1, только что представленного послом Японии. Во-первых, я хотел бы выразить нашу признательность и благодарность представителю Японии и соавторам его проекта резолюции за те гибкость и дух конструктивизма, которые были продемонстрированы в отношении внесенных в него изменений.

Включение в него вновь упоминаний в его преамбуле принципов самообороны и принципа самоопределения значительно облегчили те трудности, которые моя делегация испытывала в отношении сути доклада Генерального секретаря (A/52/298) и некоторых рекомендаций группы правительственных экспертов.

У нас все же сохраняется одна проблема, и связана она с тем пунктом проекта резолюции, которым одобряются рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. С тем чтобы не

отступать от своей позиции и быть в состоянии поддержать проект резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1, я хотел бы предложить добавить в конец пункта I постановляющей части несколько слов. Мы полагаем, что они сделали бы проект резолюции более объективным и более приемлемым для членов Комитета. Я предлагаю в конце пункта I постановляющей части точку с запятой заменить запятой и добавить к нему следующие слова:

"с учетом упомянутых выше принципов и мнений государств-членов, высказанных ими в отношении рекомендаций;"

С таким добавлением, которое, мы считаем, не поставило бы под сомнение ни сами рекомендации, ни их одобрение, но которое позволило бы сохранить свои позиции тем делегациям, у которых могут быть оговорки в отношении некоторых рекомендаций, данный проект резолюции мог бы стать для Комитета общеприемлемым. Я весьма надеюсь, что Япония и соавторы смогут позитивно откликнуться на это предложение.

**Г-н Хаяси** (Япония) (говорит по-английски): Я благодарю представителя Пакистана за его ярко выраженный дух сотрудничества в отношении проекта резолюции по стрелковому оружию. В то же время моя делегация сожалеет о его предложении внести поправку в проект резолюции.

Насколько я понимаю, в соответствии с правилом 120 правил процедуры решение по поправке будет приниматься завтра. Пока же я в Вашем, г-н Председатель, лице прошу Секретариат как можно скорее распространить предлагаемую поправку в письменном виде, с тем чтобы мы могли тщательно изучить предложение представителя Пакистана.

**Председатель** (говорит по-английски): Принятие решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 будет отложено до завтра.

Поскольку среди делегаций более нет желающих выступить с общими заявлениями, Комитет переходит к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.36/Rev.1. Слово для его представления имеет представитель Алжира.

**Г-н Месдуа** (Алжир) (говорит по-французски): Комитет, видимо, помнит о том, что я представлял

проект резолюции A/C.1/52/L.36 5 ноября 1997 года, и моя делегация не намерена повторять сделанное ею тогда заявление. После этого между авторами и всеми заинтересованными делегациями проходили интенсивные переговоры по проекту резолюции и по его пересмотренному варианту, по которому Комитет собирается сегодня принять решение. Авторы согласились включить в него новый пункт, который является теперь восьмым пунктом преамбулы.

выступить с объяснением позиции или по мотивам голосования после принятия решения.

От имени всех авторов хочу поблагодарить все делегации за конструктивный климат и за их всемерное сотрудничество. Авторы надеются, что после того, как в этот проект резолюции были внесены изменения, Комитет теперь может принять его без голосования.

**Председатель** (говорит по-английски): Поскольку среди делегаций нет желающих выступить с объяснением позиции или по мотивам голосования до принятия решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.36/Rev.1, Комитет сейчас примет по нему решение.

Слово имеет Секретарь Комитета.

**Г-н Линь Кочун** (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.36 под названием "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья" был представлен представителем Алжира на 15-м заседании Комитета 5 ноября 1997 года. Авторами этого проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте и в документе A/C.1/INF/2. Пересмотренный вариант, проект резолюции A/C.1/52/L.36/Rev.1, был только что представлен представителем Алжира.

**Председатель** (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял его без голосования.

Могу ли я считать, что Комитет желает принять этот проект резолюции?

Проект резолюции A/C.1/52/L.36/Rev.1 принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Теперь я представлю слово тем делегациям, которые желают

**Г-н Даниэли** (Израиль) (говорит по-английски): Израиль удовлетворен тем, что проект резолюции, который чрезвычайно важен для всех средиземноморских государств, был принят без голосования. Мы работаем над этим проектом уже несколько лет, и в нем изложены некоторые основные принципы, направленные на укрепление безопасности и содействие многостороннему и ориентированному на конкретные действия диалогу на основе сотрудничества между государствами этого региона.

Этот проект резолюции может и далее оставаться объектом консенсуса до тех пор, пока он не будет использоваться для достижения недалековидных целей. Он должен и впредь отражать дух, которым отличалась его выработка и принятие.

Позиция моей делегации состоит в том, что все вопросы безопасности, связанные с Ближним Востоком, являются элементами общего мирного процесса в регионе. Пункт 5 постановляющей части не учитывает этот принцип. Израиль считает, что первоочередное внимание следует уделять региональным механизмам безопасности, которые могут дополняться, где это уместно, принятием глобальных соглашений.

**Г-н Дегани** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Моя делегация поддерживает основную направленность проекта резолюции, содержащегося в документе А/С.1/52/L.36/Rev.1. Однако мы хотели бы официально заявить о своих оговорках в отношении восьмого пункта преамбулы, касающегося ближневосточного мирного процесса.

Исламская Республика Иран придерживается принципиальной позиции по ближневосточному мирному процессу и не считает, что нынешний процесс приведет к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и к установлению в регионе всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

**Председатель** (говорит по-английски): Поскольку на данном этапе среди делегаций более нет желающих выступить, Комитет переходит к проекту резолюции А/С.1/52/L.6.

Ни один из членов Комитета не желает выступать с объяснением позиции или по мотивам голосования до принятия решения по данному проекту резолюции, поэтому Комитет сейчас примет по нему решение.

Слово имеет Секретарь Комитета.

**Г-н Линь Кочун** (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.6, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне", был внесен представителем Габоны от имени государств - членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в ходе 16-го заседания Первого комитета, состоявшегося 6 ноября 1997 года. Проект резолюции был подготовлен Габоном от имени государств - членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. В связи с рассмотрением этого проекта резолюции я хотел бы обратить внимание членов Комитета на последствия для бюджета по программам, о которых говорится в документе А/С.1/52/L.50.

**Председатель** (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял проект резолюции без голосования. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет постановляет поступить соответствующим образом.

Проект резолюции A/C.1/52/L.6 принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Поскольку ни одна из делегаций не пожелала выступить с разъяснением своей позиции по только что принятому проекту резолюции, а также ввиду отсутствия делегаций, готовых представить подготовленные ими проекты резолюций для принятия по ним решений, наша повестка дня на сегодня исчерпана.

Завтра Комитет примет решения по остальным проектам резолюций, по которым уже можно проводить голосование: A/C.1/52/L.43, L.2, L.3, L.11/Rev.1, L.42/Rev.1, L.51 и L.27/Rev.1.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.